الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية

الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي — دورة: 2023

الشعبة: لغات أجنبية

اختبار في مادة: اللغة الإسبانية — المدة: 03 سا و30 د

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين الآتيين:

الموضوع الأول

La amistad real, cara a cara, surge como resultado de la interacción a través del tiempo y del conocimiento que se tiene del otro. Esta amistad nace desde el corazón mismo, ya que es él quien elige a esa persona que se muestra tal cual es, con sus debilidades y fortalezas.

Si tienes un verdadero amigo tienes un tesoro, ya que es alguien en quien puedes confiar, te socorrerá en tus momentos difíciles y siempre estará a tu lado. Es un amigo que tiene la capacidad de entender y compartir los problemas, los sufrimientos y las alegrías.

El auge[1] de las redes sociales hace que tengas más amigos que nunca. Las ventajas de las relaciones virtuales son que puedes hacerte amigo de personas del mundo entero, conocer otras costumbres y fascinantes formas de vida. También se destaca en las amistades virtuales que como no ves a la persona a la cara puedes expresarte de manera diferente (hay personas que se expresan más escribiendo que hablando).

Las relaciones surgidas de la red pueden llegar a ser verdaderas si las personas realmente están comprometidas en la relación. Pero no todo es color de rosa, porque a veces las personas no son del todo transparentes y no muestran lo que realmente son.

Carolina Adriana Antonacci, La opinión, 20 de enero de 2014.

[1] **El auge:** القمة

I. COMPRENSIÓN DEL TEXTO: (07 Ptos)

Lee atentamente el texto y responde a las preguntas.

1) Indica si es verdadero o falso con justificación:

Las frases	V	F	Justificación
a. En las redes sociales encuentras a muchos amigos.			
b. En la amistad virtual hay personas que hablan más que escriben.			

2) ¿Cómo surge la amistad real?

3) ¿Quién es el verdadero amigo?

4) Cita beneficios de la amistad virtual.

5) Saca del último párrafo una frase que indica que una relación virtual no puede ser real.

II. COMPETENCIA LINGÜÍSTICA: (07 Ptos)

A. LÉXICO (03 Ptos)

1) Saca del texto el sustantivo de: **interaccionar / conocer.**

2) Da el verbo de: **sufrimientos / alegrías.**

3) Relaciona cada palabra con su sinónimo o antónimo**:**

- Costumbres	▪ Consecuencia
- Resultado	▪ Igual
- Diferente	▪ Transparente
- Oscuro	▪ Tradiciones

B. GRAMÁTICA (04 Ptos)

1) Escribe correctamente el verbo entre paréntesis:
Si tú **(tener)**……..un buen corazón, tus amigos estarían siempre a tu lado.

2) Rellena los vacíos con**: "ser"** o **"estar".**
La amistad…..una luz que ilumina el camino de los amigos que…..en la dificultad.

3) Mis amigos me apoyan en los momentos difíciles**.**
Comienza la frase por**: Ojalá mis amigos**…….

4) Completa con **"por"** o **"para"**.
…..encontrar a amigos virtuales debemos pasar.....la red.

III. PRODUCCIÓN ESCRITA: (06 Ptos)

Trata uno de los dos temas:

Tema 1

Se dice que los verdaderos amigos tienen la capacidad de entender y compartir los problemas, los sufrimientos y las alegrías. ¿Qué piensas de ese dicho?
Escribe una redacción donde desarrollas tu propia opinión.

Tema 2

Entre la amistad real y virtual hay puntos comunes y diferencias. ¿Qué prefieres tener?
¿un amigo real o virtual?
A partir de los siguientes argumentos escribe una redacción donde expones tu punto de vista acerca del tema.
- Un amigo debe ser simpático, fiel, sincero…
- Un verdadero amigo está a tu lado cuando lo necesitas.
- Una amistad virtual carece del calor humano.
- La relación virtual tiene muchos defectos.

الموضوع الثاني

Tanto si estamos estudiando como si ya trabajamos, aprender otros idiomas nos abre puertas a nuevas experiencias.

Las ventajas de aprender un idioma están bastante demostradas. Nos enriquece intelectualmente, pues al aprender un nuevo idioma nos acercamos también a otras culturas, pues podemos acceder a libros, música y otras expresiones realizadas en ese idioma. También desarrollamos nuevas aptitudes idiomáticas y comunicativas y ampliamos las posibilidades de relacionarnos con personas de otras procedencias.

Todos estos beneficios tienen impacto en nuestra vida cotidiana, pero también pueden influir en nuestra carrera profesional. Así que, si nos estamos preparando para entrar en el mundo educativo, aprender idiomas nos abre la puerta a una gran variedad de ofertas formativas en distintos idiomas. Al mismo tiempo facilita el proceso para realizar un intercambio universitario en otro país y nos da accesos a nuevas becas para los estudios.

Si ya estamos trabajando, aprender idiomas contribuye a nuestro reciclaje profesional, nos amplia nuestro campo de visión, mejora nuestra comunicación para los negocios y la productividad y nos abre las puertas a promociones o a traslados a otros destinos. […]

Quizás nos pueda parecer que aprender idiomas es más fácil cuando somos jóvenes y estamos estudiando. […] A medida que nos hacemos mayores esta facilidad pierde fuerza, pero no desaparece, por lo que no es imposible empezar de cero incluso siendo adultos. Para aprender idiomas de mayores, tenemos que fijarnos metas y objetivos, ser constantes y complementar los estudios con la práctica.

Adaptado de Judith Vives (periodista catalana), LA VANGUARDIA, 31/08/2020.

I. COMPRENSIÓN DEL TEXTO: (07 Ptos)

Lee atentamente el texto y responde a las preguntas.

1) Indica si es verdadero o falso con justificación:

Las frases	V	F	Justificación
a. Estudiando o trabajando, aprender idiomas es descubrir nuevas pruebas.			
b. Las ventajas de aprender idiomas no tienen influencia en nuestra vida diaria.			

2) Saca del segundo párrafo cuatro ventajas de aprender idiomas.
3) Para los estudios, ¿Qué oportunidades nos ofrece el aprendizaje de idiomas?
4) ¿Cómo influyen los idiomas en el campo profesional?
5) ¿Cuáles son las técnicas que usamos, de mayores, para aprender un idioma?

II. COMPETENCIA LINGÜÍSTICA: (07 Ptos)

A. LÉXICO (03 Ptos)

1) Saca del texto el equivalente de: **ventajas / metas.**
2) Da el adjetivo de: **facilita / enriquece**.
3) Completa con las siguientes palabras:

Comunicarse / conocimientos / idioma / adquirir.

El aprendizaje de cualquier…..es útil para…..con los demás y….. nuevos…..culturales.

B. GRAMÁTICA (04 Ptos)

1) Escribe el verbo entre paréntesis en el tiempo y modo adecuados:
Aunque **(ser)**…..mayores, podemos aprender otras lenguas.
2) Yo estudio lenguas extranjeras para ser intérprete.
Comienza la frase por: **Yo que tú**……
3) Hace falta que tú hables más de tres lenguas para ser políglota.
Empieza la frase por: **Hay que**…….
4) Completa con la partícula causal adecuada: "**porque"** o "**como".**
…..necesitamos comunicarnos con los demás, debemos aprender otras lenguas.

III. PRODUCCIÓN ESCRITA: (06 Ptos)

Trata uno de los dos temas:

Tema 1

El estudio de lenguas extranjeras exige una práctica constante de unas estrategias que favorecen un aprendizaje eficaz. ¿Qué técnicas usas tú para aprender mejor un idioma?
Escribe una redacción donde expones tus propias técnicas para aprender un idioma.

Tema 2

Aprender idiomas hoy en día se ha convertido en una necesidad; además te abre la mente a un mundo de oportunidades y nuevas ideas.

- comunicarse o mejorar la comunicación
- aprender diferentes culturas.
- tener otra visión de la vida.
- defenderse en diferentes situaciones.
- mejorar la capacidad de concentración y la memoria.

Escribe una redacción acerca del tema desarrollando las ideas anteriormente mencionadas.

انتهى الموضوع الثاني